



DZE Südtirol KDS

Dienstleistungszentrum für das Ehrenamt Südtirol KDS

Newsletter 12/25



Steuern, Kontrollen und Runts-Register

Der Dritte Sektor auf dem Weg ins Jahr 2026

Und die gute Nachricht:
Das DZE Südtirol KDS ist immer für Sie da!

Wichtig zu wissen: Steuernummer, MwSt.-Nummer und Ateco-Code – die Unterschiede

Die Steuernummer ist eine eindeutige Nummer, die in Italien jeder natürlichen oder juristischen Person bei ihrer Gründung (oder Entstehung) zugewiesen wird. Sie dient dazu, die Person in ihren Beziehungen zur öffentlichen Verwaltung und anderen Institutionen während ihres gesamten Bestehens zu identifizieren. Die Steuernummer einer Einrichtung ändert sich in ihrer numerischen Zusammensetzung nie. Die damit verbundenen Daten, wie der Name der Gesellschaft, der Sitz oder der Name des gesetzlichen Vertreters, können hingegen geändert werden. Diese Änderungen müssen immer der Steuerbehörde mitgeteilt werden.

In dieser Ausgabe:

Steuern, Kontrollen und Runts-Register

- *Der Dritte Sektor auf dem Weg ins Jahr 2026. Wichtig zu wissen: Steuernummer, MwSt.-Nummer und Ateco-Code – die Unterschiede*

Kompetenzen und Techniken zur Unterstützung Ihres Vereins

- *Hier ist der Grundkurs für Mitarbeiter in Vereinen*

Erläuterungen zur Erstellung des Jahresabschlusses 2025

- *In diesem Paket behandeln wir alles, was Sie über Steuer-, Buchhaltungs- und Rechtsfragen wissen müssen und erklären es Ihnen auf verständliche und vor allem umsetzbare Weise*

Weitere Termine, die Sie nicht verpassen sollten!

- *Webinar: Alles rund um die Vereinsbar. Was ist steuerfrei und wann ist besondere Vorsicht/Sorgfalt geboten?*
- *Einberufung der Ordentlichen Mitgliederversammlung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2026 am 04.11.2025 um 17 Uhr*

Die **MwSt.-Nummer** ist ebenfalls eine Kennziffer, die jedoch von natürlichen oder juristischen Personen beantragt werden muss, wenn diese nicht nur gelegentlich Einnahmen aus Tätigkeiten erzielen, die im Austausch von Waren oder Dienstleistungen gegen Entgelt bestehen und die für die Mehrwertsteuer relevant (steuerfrei und/oder steuerpflichtig) sind (die Mehrwertsteuer ist nämlich eine Steuer, die auf den Verbrauch von Waren oder Dienstleistungen erhoben wird).

Die **MwSt.-Nummer** besteht aus 11 Ziffern:

- Die ersten sieben verbinden die Umsatzsteuer-Identifikationsnummer mit dem Steuerzahler, der ihr Inhaber ist;
- die folgenden drei entsprechen der Identifikationsnummer des für den Sitz des Vereins zuständigen Finanzamtes;
- die letzte Ziffer hat eine Kontrollfunktion.

Es handelt sich um eine für steuerliche Zwecke grundlegende Zahlenfolge, da sie nicht nur zur Identifizierung des Geschäftsinhabers, sondern auch zur Ermittlung der steuerlichen Stellung dient.

Die MwSt.-Nummer entspricht nicht unbedingt der Steuernummer des Vereins. Die Nummer ist unterschiedlich, wenn die MwSt.-Nummer später und nicht gleichzeitig mit der Steuernummer eröffnet wird. Es ist wichtig zu wissen, wann die erste und wann die zweite

Nummer zu verwenden ist (z. B. wird für die Zwecke der 5-Promille-Zuwendungen oder von Spenden nur die Steuernummer der Einrichtung verwendet).

Der **Ateco-Code** hingegen ist ein statistischer Code und dient dazu, den Warenbereich anzugeben, in dem das Unternehmen tätig sein wird. Bei der Eröffnung der Umsatzsteuer-Identifikationsnummer muss der Ateco-Code der Tätigkeit ausgewählt werden, die ausgeübt werden soll. Bei einer Änderung der ausgeübten Tätigkeit muss entsprechend die neue Identifikationsnummer der Tätigkeit mitgeteilt werden.

Der zu verwendende Code ist unter den Codes der Kategorie „**94.99 Tätigkeiten anderer Vereinigungen**“ auszuwählen, wobei der spezifische Tätigkeitsbereich unter den folgenden Unterkategorien anzugeben ist:

- [94.99.1 Tätigkeiten von Organisationen zum Schutz der Interessen und Rechte der Bürger](#)
- [94.99.2 Aktivitäten von Organisationen, die kulturelle, Freizeit- und Hobbyzwecke verfolgen](#)
- [94.99.3 Aktivitäten von patriotischen Organisationen und Kriegsveteranenverbänden](#)
- [94.99.4 Aktivitäten von Organisationen für internationale Zusammenarbeit und Solidarität](#)
- [94.99.5 Aktivitäten von philanthropischen Organisationen](#)
- [94.99.6 Aktivitäten von Organisationen zur Förderung und zum Schutz von Tieren und der Umwelt](#)

Kompetenzen und Techniken zur Unterstützung Ihres Vereins

Hier ist der Grundkurs für Mitarbeiter in Vereinen

Angestellten, Mitarbeitern und kompetenten Freiwilligen, auch neu eingestellten Verwaltungsmitarbeitern, die grundlegenden Kompetenzen und Techniken vermitteln, die für eine konkrete Unterstützung Ihres Vereins unerlässlich sind.

Um das Ausbildungsprojekt praktikabel und effektiv zu gestalten, werden **Fallbeispiele** analysiert und **Übungen vorgestellt**. Der Unterricht findet **in Präsenzform** statt, mit der Möglichkeit einer Fernteilnahme.

PROGRAMM

29. Januar 2026, 9:00 – 13:00 Uhr

Allgemeine Grundsätze der Buchhaltung

- Finanzielle und wirtschaftliche Aspekte der Verwaltung

- Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung
- Rechnungslegungssysteme

Die wichtigsten Buchungsvorgänge

- Erwerb von Gütern und Dienstleistungen
- Verkäufe, Gutschriften, Anzahlungen
- Rechnungen von Freiberuflern mit Quellensteuer
- Sachanlagen und immaterielle Vermögenswerte, Instandhaltungskosten
- Erfassung von Gewinnen und Verlusten bei Veräußerung

Finanztransaktionen

- Zahlungseingänge und Zahlungen
- Buchungen im Zusammenhang mit der Gewährung von Bankkrediten und der Zahlung von Raten
- Buchungen im Zusammenhang mit der Gewährung von Gesellschafterdarlehen und Teilrückzahlungen
- Abstimmung zwischen Unternehmenskonto und Buchhaltung

3. Februar 2026, 9:00 – 13:00 Uhr

Allgemeine Aspekte der Mehrwertsteuer

- Voraussetzungen für die Mehrwertsteuer: subjektiv, objektiv und territorial
- Steuerbefreite, ausgeschlossene und nicht mehrwertsteuerpflichtige Umsätze
- Der Mechanismus der Mehrwertsteuer: Rückerstattung und Abzug
- Die objektive Nichtabzugsfähigkeit der auf Einkäufe entrichteten Mehrwertsteuer: einige operative Fälle
- Reverse Charge und Registrierung der entsprechenden Rechnungen
- Split Payment und Registrierung der entsprechenden Rechnungen
- Veräußerung von Gütern mit teilweise abgezogener Mehrwertsteuer

Die Registrierung der Transaktionen

- Fristen für die Registrierung

- Häufigkeit der Abrechnung: monatlich oder vierteljährlich
- Vertikale und horizontale Verrechnungen

5. Februar 2026, 9:00 – 13:00 Uhr

Die Grundsätze der Bilanzierung gemäß dem italienischen Zivilgesetzbuch

- Wirtschaftliche Zuständigkeit, Vorsicht, Vorrang der Substanz vor der Form, Grundsatz der Kontinuität

Die Buchungen zur Bilanzanpassung

- Abschreibungsbuchungen
- Berichtigungsbuchungen
- Ergänzende Buchungen
- Abschlussbuchungen

Referent

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater des DZE Südtirol KDS, Thomas Giroto

Kosten pro Kursteilnehmer

für Mitglieder des DZE Südtirol KDS: 50,00 Euro

für Nichtmitglieder des DZE Südtirol KDS: 100,00 Euro

Kursort

Sitz des Instituts IARTS, Crispistraße 15 A in Bozen oder wahlweise online über Zoom

Teilnahme

Bitte geben Sie in Ihrer Anmeldung die Art der Teilnahme an (Präsenz oder online)

Und das ist noch nicht alles!

Erläuterungen zur Erstellung des Jahresabschlusses 2025

Unser neues Angebot für den Spätherbst/Winter 2025/2026 konzentriert sich auf die frühzeitige Kontrolle von Stressfaktoren.

Sie können zwischen einem oder mehreren Terminen wählen, d. h. zwischen den genannten Varianten, um die notwendigen Erläuterungen für die Erstellung des Jahresabschlusses 2025 zu erhalten, der vom Verwaltungsrat und der Generalversammlung genehmigt und anschließend von Ihnen digital archiviert werden muss.

In diesem Paket behandeln wir alles, was Sie über Steuer-, Buchhaltungs- und Rechtsfragen wissen müssen, und erklären es Ihnen auf verständliche und vor allem umsetzbare Weise.

Hier sind die Termine der Webinare, um die Anforderungen für die Erstellung und Hinterlegung von Jahresabschlüssen besser zu verstehen, mit Erläuterungen zu den damit verbundenen steuerlichen und buchhalterischen

Aspekten und rechtlicher Unterstützung.

- **25.11.2025: 15.00 – 17.30 Uhr in deutscher Sprache**
- **27.11.2025: 15.00 – 17.30 Uhr in ital. Sprache**

Oder

- **02.12.2025: 16.00 – 18.30 Uhr in deutscher Sprache**
- **09.12.2025: 16.00 – 18.30 Uhr in ital. Sprache**

Oder

- **13.01.2026: 09:00 – 11:30 Uhr in deutscher Sprache**
- **15.01.2026: 09:00 – 11:30 Uhr in ital. Sprache**

Melden Sie sich jetzt unter info@dze-csv.it an und wählen Sie den für Sie passenden Termin aus.

Organisationen, die an der Schulung teilnehmen, können bei Bedarf im Januar 2026 auch weitere individuelle Beratungstermine in Anspruch nehmen.



Weitere Termine, die Sie nicht verpassen sollten!

WEBINAR: Alles rund um die Vereinsbar: Was ist steuerfrei und wann ist besondere Vorsicht/Sorgfalt geboten?

In diesem Online-Seminar erfahren alle Interessierten, ab wann Vereine eine Lizenz für den Verkauf von Getränken, auch alkoholischen, benötigen oder andere Vorschriften beachten müssen.

Es geht also um Kosten, Fristen, Schanklizenzen und alle steuerlichen Aspekte, die unter bestimmten

Umständen in diesem Zusammenhang relevant sind.

Wir liefern Ihnen dazu prägnante und verständliche Informationen.

Dienstag, 11. November 2025, von 16:00 bis 17:30 Uhr

Anmeldungen über info@dze-csv.it

Einberufung der Ordentlichen Mitgliederversammlung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2026 am 4. November 2025 um 17:00 Uhr

You simply can't miss it – Nicht verpassen!

Unser Motto: Gemeinschaft erleben – Motivation und Stärke als Ausdruck eines gefestigten Miteinanders

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir teilen Ihnen mit, dass die Ordentliche Mitgliederversammlung des DZE Südtirol KDS gemäß den geltenden Bestimmungen, wie folgt organisiert wird:

- in erster Einberufung, Montag, 3. November 2025 um 20.30 Uhr;
- **in zweiter Einberufung am Dienstag, den 4. November 2025 um 17.00 Uhr am Hauptsitz der Volksbank in der Schlachthofstraße 55 in Bozen** (ausreichende kostenlose Parkmöglichkeit direkt vor Ort in der Tiefgarage) oder in Alternative Erreichbarkeit mit Buslinie Nr. 1 ab dem Bahnhof Bozen.

Für diejenigen, die nicht im Saal anwesend sein können, besteht die **Möglichkeit einer Verbindung über Zoom Videokonferenz**.

Die geplante **Tagesordnung** umfasst folgende Punkte:

1. Grußworte von Präsident Sergio Bonagura und Vizepräsidentin Vanessa Macchia.
2. Wichtige Informationen zu Neuerungen für die Vereinswelt (sei es für die Organisationen, die im Staatlichen „Runts-Register“ eingetragen sind, wie auch für jene, die sich außerhalb des Dritten Sektors bewegen).
Überblick zu den wichtigsten Fristen sowie Vorgaben für das Jahr 2026.
Berichtersteller: Sergio Bonagura, Ulrich Seitz und Thomas Girotto
3. Erläuterung des Haushaltsvoranschlages 2026 sowie des Tätigkeitsprogramms 2026 des DZE Südtirol KDS.

Berichtersteller: Ulrich Seitz und Thomas Girotto

4. Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2026 sowie des Tätigkeitsprogramms des DZE Südtirol KDS für das Jahr 2026.

Berichtersteller: Ulrich Seitz, Thomas Girotto und Armin Hilpold

5. Der besondere Talk: Beeindruckende Südtiroler Persönlichkeiten im Gespräch – eine spannende und überraschende Gesprächsrunde mit Menschen, die im Jahr 2025 neue interessante Aufgaben übernommen haben.
6. Grußworte der Ehrengäste.
7. Allfälliges.
8. Gemütliches Zusammensein mit Umtrunk.

Vollmacht:

Sollte der gesetzliche Vertreter/die gesetzliche Vertreterin (der/die Vorsitzende) verhindert sein, kann er/sie eine andere Person namhaft machen, die von der zuständigen Körperschaft bevollmächtigt wird, sofern sie Mitglied der Organisation ist.

Bitte beachten Sie, dass die Vollmacht bis spätestens 2. November 2025 unterzeichnet und an die Mail-Adresse info@dze-csv.it geschickt werden sollte.

Leere Vollmachten sind nicht zulässig.

Wir hoffen auf reges Interesse und freuen uns über Ihre Zusage innerhalb 2. November 2025 für die Teilnahme an unserer Mitgliederversammlung (bitte anführen ob Sie in Präsenz dabei sind oder online zugeschaltet sein möchten).